

**UFFICIO ACQUISTI**

**SERVICESTELLE EINKAUF**

**DETERMINA A CONTRARRE**

**VERFÜGUNG ZUM VERTRAGSABSCHLUSS**

**Affidamento del servizio di facchinaggio e traslochi per gli anni 2023, 2024 e 2025 presso le sedi della Libera Università di Bolzano**

**Vergabe des Träger- und Umzugsdienstes für die Jahre 2023, 2024 und 2025 an den Sitzen der Freien Universität Bozen**

**IDO 10342 – PIS P024576**

**CIG Z6939012A8**

Il responsabile unico del procedimento (RUP),

Der einzige Verfahrensverantwortliche (EVV),

Considerato che si rende necessario procedere con l'affidamento in oggetto;

Festgestellt, dass die im Betreff genannte Vergabe notwendig ist;

Preso atto che si intende soddisfare il seguente interesse pubblico:

Festgestellt, dass damit folgendes öffentliches Interesse erfüllt werden soll:

Il servizio richiesto verrà utilizzato per effettuare:

Die beantragte Dienstleistung dient der Durchführung von:

- trasporto manuale di arredamento, attrezzatura e beni mobili compreso eventuale smontaggio e montaggio di eventuali parti ingombranti tra le sedi di Bolzano in Piazza Università, Piazza Domenicani, Piazzetta Franz Innerhofer, Via Rosmini, Via Carducci, Via Museo, e Via Cassa di Risparmio.
- trasporto con un furgone da almeno 35 quintali compresa tutta l'attrezzatura necessaria per traslochi di arredamento, attrezzatura e beni mobili tra le sedi di Bolzano in Piazza Università, Piazza Domenicani, Piazzetta Franz Innerhofer, Via Rosmini, Via Carducci, Via Museo, Via Volta e Via Cassa di Risparmio.

- manueller Transport von Möbeln, Geräten und beweglichen Gütern einschließlich der Demontage und Montage von sperrigen Teilen zwischen den Bozner Standorten Universitätsplatz, Dominikanerplatz, Franz-Innerhofer Platz, Rosministraße, Carduccistraße, Museumstraße und Sparkassenstraße.
- Transport mit einem Lieferwagen von mindestens 35 Doppelzentnern einschließlich aller notwendigen Ausrüstungen für den Umzug von Möbeln, Geräten und beweglichen Gütern zwischen den Bozner Geschäftsräumen am Universitätsplatz, Dominikanerplatz, Franz-Innerhofer Platz, Rosministraße, Carduccistraße, Museumstraße, Voltastraße und Sparkassenstraße.

Visto l'art. 21 ter, comma 2 della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1, il quale prevede che: "Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui al comma 1, fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico

Nach Einsichtnahme in Art. 21 ter, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, welcher folgendes vorsieht: „Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die öffentlichen Auftraggeber laut Absatz 1, unbeschadet der Bestimmung laut Artikel 38 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und

*provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale";*

*Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt";*

Rilevato che per l'affidamento in oggetto non è attiva una convenzione/contratto quadro dell'ACP;

Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe keine Konvention/Rahmenvereinbarung der AOV aktiv ist;

Rilevato che per l'affidamento in oggetto non è attivo un bando sul mercato elettronico dell'ACP;

Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe keine Ausschreibung auf dem elektronischen Markt der AOV aktiv ist;

Ritenuto pertanto utile procedere con la seguente procedura:

Festgestellt, dass somit folgendes Verfahren zweckmäßig erscheint:

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 11 comma 1 punto b) del regolamento acquisti in c.d. con l'art. 26 comma 2 L.P. 15/2015 (affidamenti pari o superiore a € 10.000,00 e fino a € 40.000,00);

Direktvergabe gemäß Art. 11 Abs. 1 Punkt b) der Einkaufsregelung iVm Art. 26 Abs. 2 LG Nr. 16/2015 (Aufträge gleich oder höher als € 10.000,00 bis zu € 40.000,00);

Constatato che l'aggiudicazione, ai sensi dell'art. 33 LP 16/2015 in c.d. con l'art. 36 comma 9bis del D.Lgs. 50/2016, avverrà con il criterio del prezzo più basso;

Festgestellt, dass der Zuschlag gemäß Art. 33 des LG 16/2015 iVm Art. 36 Abs 9bis des GvD 50/2016 nach dem Kriterium des günstigsten Preises erteilt wird;

Considerato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenze nell'esecuzione dell'affidamento con il seguente risultato:

Festgestellt, dass das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung mit folgendem Ergebnis überprüft wurde:

sono stati riscontrati i suddetti rischi. Si è pertanto provveduto alla redazione del documento unico di valutazione dei rischi da interferenze (DUVRI), nel quale è stato quantificato il costo per la sicurezza pari a € 197,00;

es wurden Risiken festgestellt, weshalb das Einheitsdokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) erstellt wurde. Darin sind die Kosten für die Sicherheit mit € 197,00 beziffert;

Preso atto, che per i seguenti motivi e ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. 16/2015 non veniva fatta una suddivisione in lotti: si tratta di una fornitura unica che deve essere eseguita da un unico operatore economico;

Festgestellt, dass aus folgenden Gründen und gemäß Art. 28, Abs. 2 des LG 16/2015 keine Unterteilung in Lose vorgenommen wurde: Es handelt sich um eine einheitliche Lieferung die durch einen Wirtschaftsteilnehmer erfolgen muss;

Considerato che in base all'allegata motivazione, firmato dal responsabile del reparto Facility Management, Geom. Schwienbacher Roman, di data 23.11.2022 e 02.12.2022, non si applica il principio di rotazione per le ditte ALAIMO ROGER, PIETROPOLI STELLIO - CUPIDO TRASLOCHI e FACCHINI VERDI SOCIETA' COOPERATIVA ai sensi dell'art. 6 comma 3 del regolamento acquisti per il motivo che non si trovano altre ditte residenti nella zona di Bolzano che sono altresì iscritti nel portale

Festgestellt, dass aufgrund beiliegender Begründung, unterzeichnet vom Leiter der Abteilung Facility Management, Geom. Schwienbacher Roman, vom 23.11.2022 und 02.12.2022 das Rotationsprinzip auf die Firmen ALAIMO ROGER, PIETROPOLI STELLIO - CUPIDO TRASLOCHI und FACCHINI VERDI SOCIETA' COOPERATIVA gemäß Art. 6 Abs. 3 der Einkaufsregelung keine Anwendung findet, da keine andere Firma im Raum Bozen ansässig ist, die auch im SICIP-Portal eingetragen ist.

ISOV.

Considerato che venivano richiesti i seguenti preventivi: Festgestellt, dass folgende Angebote eingeholt wurden:

Impresa/Firma	Data/Datum	Prezzo iva esclusa/Preis ohne MwSt.
ALAIMO ROGER	08.12.2022	€ 36.856,50
PIETROPOLI STELLIO - CUPIDO TRASLOCHI	07.12.2022	€ 38.310,00
FACCHINI VERDI SOCIETA' COOPERATIVA	06.12.2022	€ 39.636,00

Ritenuto il preventivo della ditta ALAIMO ROGER rispondente alle esigenze dell'ateneo e in linea con i valori di mercato;

Festgestellt, dass das Angebot der Firma ALAIMO ROGER den Anforderungen der unibz und den Marktwerten entspricht;

Constatato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella lettera di invito rispettivamente nell'incarico;

Festgestellt, dass die wesentlichen Vertragsklauseln im Einladungsschreiben bzw. in der Beauftragung enthalten sind;

Considerato che l'affidamento in oggetto è finanziato con i seguenti mezzi (budget) per l'anno 2023:

Festgestellt, dass die gegenständliche Vergabe mit folgenden Haushaltsmitteln (Budget) für das Jahr 2023 finanziert wird:

PIS	Importo iva inclusa/Betrag inkl. MwSt.
P024576	€ 16.201,60

Visto il regolamento acquisti della Libera Università di Bolzano, la L.P. 16/2015 nonché il D.Lgs. 50/2016;

Nach Einsichtnahme in die Einkaufsregelung der Freien Universität Bozen, in das LG 16/2015 sowie in das GvD 50/2016;

Preso atto che in merito all'affidamento in oggetto non sono presenti situazioni di conflitto di interessi di cui all'art. 42 D.Lgs. 50/2016;

Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe kein Interessenskonflikt gemäß Art. 42 des GvD 50/2016 besteht;

### DETERMINA

### VERFÜGT

di affidare l'affidamento in oggetto per i motivi di cui sopra alla ditta ALAIMO ROGER per l'importo di € 36.856,50 IVA esclusa oltre € 197,00 per il costo per la sicurezza.

die im Betreff genannte Vergabe aus obgenannten Gründen für € 36.856,50 zzgl. MwSt. und € 197,00 für Sicherheitskosten an die Firma ALAIMO ROGER zu vergeben.

Si applica l'art. 32 della L.P. 16/2015.

Art. 32 des LG 16/2015 findet Anwendung.

Non viene redatta la relazione unica sulle procedure di aggiudicazione degli appalti in quanto tutte le informazioni pertinenti sono contenute nella presente determina a contrarre.

Es wird kein Vergabevermerk zum Vergabeverfahren erstellt, da sämtliche relevanten Informationen in der gegenständlichen Verfügung zum Vertragsabschluss enthalten sind.

L'incarico verrà fatto tramite il portale della Provincia SICP utilizzando l'elenco telematico.

Die Beauftragung erfolgt über das Landesportal ISOV unter Verwendung des telematischen Verzeichnisses.

Bolzano/Bozen, lì/am 14.12.2022

**II RUP/Der EVV**

Dott. Peer Michael

# Verbale per servizio di facchinaggio e traslochi

Data: 23-11-22

Mittente	Facility Management	
Destinatario	Michael Peer – Ufficio Acquisti	
	Pagine	01

## Richiesta di partecipazione all'indagine di mercato per il servizio

Alla ditta Alaimo Rogers di Laives è stato assegnato l'incarico nr. 4685 del 06/03/2020 per il servizio di facchinaggio e traslochi per il periodo 2020-2022. L'impresa Alaimo Rogers ha sempre lavorato con massima flessibilità e spesso anche con richieste fatte all'ultimo minuto.

La ditta Rogers è residente in zona e questo rende possibili interventi urgenti oltre che a garantire una sostenibilità ambientale, evitando viaggi lunghi per andata e ritorno dalla sede di lavoro. Inoltre, la stessa riusciva a garantire sempre la presenza di più operatori anche per poche ore senza problemi. Gli addetti conoscono bene l'Università e possono eseguire molti lavori autonomamente, senza dover impegnare eccessivamente il personale interno per attività di supervisione.

Il Facility Management è molto soddisfatto del servizio professionale garantito dalla ditta Rogers, soprattutto conoscendo l'attuale mercato delle imprese del settore.

Causa emergenza sanitaria "Covid 19" nel periodo contrattuale le ore effettivamente svolte sono state molte meno delle ore incaricate.

Pertanto, il Facility Management ritiene utile e vantaggioso per unibz poter invitare la ditta Alaimo Rogers all'indagine del mercato per il servizio da svolgere per il periodo 2023-2025.

per il verbale  
Monika Hofer

Responsabile Facility Management  
Geom. Roman Schwienbacher

# Verbale per servizio di facchinaggio e traslochi

Data: 02.12.22

Mittente	Facility Management
Destinatario	Michael Peer – Ufficio Acquisti
	Pagine 01

## Richiesta invito ditte all'indagine di mercato per il servizio facchinaggio e traslochi

In aggiunta al protocollo del 23.11.2022 per potere invitare la ditta Alaimo Rogers all'indagine del mercato per il servizio di facchinaggio e traslochi per gli anni 2023 e 2024, si è reso necessario potere invitare anche altre 2 aziende invitate con IDO 4685 del 06.03.20

Dopo ricerche accurate e lunghe sul portale ISOV della Provincia Autonoma di Bolzano, dopo diverse telefonate e corrispondenza tramite e-mail, non si trovano altre imprese iscritte, o non hanno interesse ad iscriversi, sul portale ISOV delle Provincia Autonoma di Bolzano.

Per il servizio richiesto, le ditte devono essere residenti in zona e questo rende possibili interventi urgenti oltre che a garantire una sostenibilità ambientale, evitando viaggi lunghi per andata e ritorno dalla sede di lavoro.

Le ditte Cupido Traslochi di Pietropoli S. & CO.S.A.S. e la ditta FACCHINI VERDI SOCIETA' COOPERATIVA sono iscritte sul Portale ISOV della Provincia Autonoma di Bolzano. La ditta Loss Traslochi non è iscritta.

Le seguenti ditte a noi note non esistono piu' o non hanno interesse ad iscriversi sul portale: Dallago traslochi (ora Facchini Verdi), Kofler Markus Traslochi, Bonato Paolo Traslochi.

Pertanto, in base all'analisi fatto nel portale ISOV della Provincia Autonoma di Bolzano, telefonicamente e per e-mail il Facility Management ritiene utile e vantaggioso per unibz poter invitare oltre alla ditta Alaimo Rogers, anche e la ditta FACCHINI VERDI SOCIETA' COOPERATIVA e Cupido Cupido Traslochi di Pietropoli S.& CO S.A.S. all'indagine di mercato per il servizio da svolgere per il periodo 2023-2025.

Ditte da invitare:

- Cupido Cupido Traslochi di Pietropoli S. & CO.S.A.S.
- Facchini Verdi Società Cooperativa
- Alaimo Roger

per il verbale  
Monika Hofer

Responsabile Facility Management  
Geom. Roman Schwienbacher